

S	alaya	anyaye	va	hadesi	** na datu	mangalam
K	etāye	annaye	ca	edisāye	jane — bahu	mangalam
G	etamhi	ca	anyamhi	ca	jano uchāvacaṃ	mangalam
D	etāye	annaye	ca	hedisāye	jine bahukam	mangalam
J	etāye	ca	—	hedisāye	jane bahukam	—
S	karoti	ata	tu	striyaka	bahu	ca bahuvidham
K	kāloti	beta	vu	ābakejanibhu	bahu	ca bahuvīdham
G	karote	eta	tu	mahādāyo	bahukam	ca bahuvīdham
D	ka	—	—	—	—	iḥibidham
J	—	—	—	—	—	—
S	ca	putika	ca	nirastiyam	ca	mangala karoti se
K	ca	khudāvi	—	nilāthiyam	vā	mangalam kaloti se
G	ca	chadam	va	diratham	ca	mangalam karote ta
D	ca	puti *	ca	nilāthiyam	ca	mangalam kaloti se
J	—	—	—	—	—	mangalam kaloti se
S	kataviya	—	—	mangala	apaphalam	tukho etadi
K	katavi ceva	kho	—	mangale	apaphale	(cu)kho sā iyam

G	katavyameva	tu	—	mangalam	apaphalam	tukho	etarīsam
D	kativiye	le (dhe) no	* mangale	apapale	cakho	esahedisam	
J	kativiye	cevakho	mangale	apaphale	cakho	esaha **	
S	matakho	—	—	mahaphalam	yema	—	
K	cukho	—	—	mahāphale	—	—	
G	mangalam	ayam	tu	mahāphale	—	—	
D	mangalam	ayam	—	mahāphale	—	—	
J	—	—	—	—	—	—	
S	mangala	ti	asa ima	—	dasa	bhatakasa	
K	—	ye	dhammamangale	***	dāsa	bhatakasi	
G	mangale	ya	dhammamangale	tateta	dāsa	bhatakamhi	
D	—	e	dhammamangale	tatesa	dāsa	bhatakasi	
J	—	—	—	—	—	bhatakasi	
S	samapalipati	va	garanam	apa * ti	pasadhu	sayama	
K	samapalipati	gulunam	—	apāciti	— pān **	sayamme	
G	samyapalipati	gujunam	—	apaciti	sāḷhu pāṇesu	sayame sāḷhu	

D	sammāpāṭipati	gulunam	apuci *	_____	_____	_____	_____
J	samyāpāṭipati	gulunam	apaciti	pānesu	_____	sayame	_____
S	Stramaṇa	Bramaṇa	_____	_____	dane	eta	anya
K	Sāmana	Bambhanānam	_____	_____	dane	ese	anne
G	Bahmaṇa	Samadānam	sāḥu	dānam	eta	ca	anne
D	Samana	Bābhanānam	_____	dāne	esa	_____	anne
J	Samana	Bamhanā *	*	_____	_____	_____	_____
S	ca	_____	dharmasa	*	*	*	savo
K	cā	hedīsataṃ	dhamma	maṅgale	nāma	pe	vataviye
G	ca	etarisaṃ	dhamma	maṅgalam	nāma	tu	vatavyam
D	ca	_____	dhamma	gala	nāma	ta	vataviye
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	pitana	sava	putena	sa	bhata	*	* kena
K	pitinā	pi	putena	pi	bhātinā	pi	suvānikena
G	pitā	va	putena	va	bhātā	va	swānikena
D	pitina	pi	putena	pi	bhatina	pi	suvānike
J	* tina	pi	putena	pi	bhātina	pi	suvānikena

S	māta	sastatena	ava	_____	prativāṭiyena	inasa	alatha	saka
K	māta	santhatena	ava	_____	peḷivesiyenapi	iyam	sāḥu	iyam
G	(	(	omitted	)	_____	idam	sāḥu	idam
D	(	(	do.)	_____	* * *	* * *	* * *
J	(	(	do.	)	_____	iyam	sāḥu	iyam
S	nasti	maṅgalam	ya	tasa	atasa ca	taviye	dita	kadika
K	kaṭaviye	maṅgale	āva	tasā	athasa	nidhāṭiya	_____	_____
G	kaṭavya	maṅgalam	āva	tasā	athasā	nistānaya	_____	_____
D	* * *	* * lam	ava	tasa	athasa	nidhāṭiya	_____	_____
J	kaṭaviye	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *

Continuation of the SHĀHĪBĀZGARHI and KHĀLSĪ versions.

S	ima	kusaye	eva	lake	maṅgalam	sansaye	kitam
K	iyam	kusi *	va	ca la	maṅgale	sansayi	kyase
S	siyato	tattha	nivakayati	sayapanena	iha	_____	_____
K	sayavatam	atham	nivataya	sāyapanenā	hida	_____	_____

S	lobha ca	ava	dharma anuna	*	*	*	*
K	locāvase	iyamjanā	dharmamangale	akaliko	han	ce	
S	* *	ya	dharma	anutam	abham	na	divati
K	pitam	abham	noniteti	hida	atham	palata	anamtam
S	* *	* *	ha	apretaranam	va panyaprasata		ita
K	punā	pavasati	pancesu	kātam			
S	thani	tathati	varo	abhi	asuladhana	bhoti	Orocasse
K	abham	nivatati	hida	tatā	ubhiyetam	adhehoti	hida cā
S	asti pabhata	dhata	panyapasa	ka	pha	dina	ta
K	se athe helatā	cā	anantam	pama		pasāvati	
S	mangale	* *	* *				
K	tena dharmapapa						

Continuation of the GIRNAR, DHAULI, and JAUGADA versions.

G	asti ca	pāvutam	sādhu	dāna	iti na tu	etarisanu	
D	abhi	pavutam	vate	dāne	sabhi	hedisanu	
J	* *	* *	* *	* *	* *	* *	
G	asti dāna	va	anagāho	va	yārisanu	dharmadānam	va
D	(abhi dāne)	—	anugāhe	va	adi va	dharmadāne	—
J	* se dāne	—	anugāhe	adi	ve	dharmadāne	—
G	dharmmanugaho	vā	ta	tukho	mitena	va	subhodayena
D	dharmmanuga (he)	—	—	—	—	—	—
J	dharmnānugāhe	ca	se	cukho	mitena	—	—
G	va nyakkena	va	sahayena	va	ovādikavyam		
D	—	—	tikena	—	sapāyena	tivi	yovadita
J	—	—	—	—	—	—	—
G	tamhi	tamhi	pakararaje	idam	kaca	idam	
D	tasi	—	pakalanasi	i *	—	—	
J	—	—	—	—	—	—	yam
G	sādhu	iti	imini	saka	* *	swagam	ārādhetu
D	—	—	imena	—	—	—	alādhayitave
J	sādhu	—	imena	sakiye	* *	swage	aladhayitave

G	kāca	* * *	iminā	katavayataram	yata . svagāradhi
D	—	—	—	—	tasa alabhi
J	kinhi	—	imena	kataviyatala	—

EDICT X.

S	Devanampriyo	Priyadarṣi	Raya	yaso	va	kiri	va
K	Devānupriye	Piyadasi	Lāja	yaso	vā	kiti	vā
G	Devānupriyo	Piyadasi	Rāja	yaso	va	kiti	va
D	— piye	Piyadasi	Lāja	yaso	vā	kiti	vā
J	—	—	—	yaso	va	kiti	vā
S	na	mabhatta	va	ha	manyati	anyata	yo
K	—	mabhāhā	vā	—	manati	anattā	yam
G	na	mabhāhā	va	hā	manyate	anyata	—
D	na	—	va	na	mannati	vakativā	—
J	(—	—	—	omitted	—	—	—)
S	pi	yaso	srihi	va	imati	tena tasa	ayatiya
K	pi	yasa	va	kiri	va	ichati	tadatvaye
							ayatiye
							ca

G	—	—	—	—	—	tadadvano	dighaya	ca
D	—	—	—	—	—	ichati	ta datvaye	annati
J	—	—	—	—	—	ichati	tā datvāye	anyatiye
								ca
S	tada	dharmasusūsa	—	—	—	susūsa	n	meti
K	jane	dharmasusūsa	—	—	—	susūsa	ta	mati
G	me janā	dharmasusūsa	—	—	—	susūsa	tam	—
D	jane	dharmasusūsa	—	—	—	susūsa	tam	me
J	jane	dharmasusūsam	—	—	—	susūsa	tam	me
S	dharmavatam	ca	—	—	—	annvidhaya	vatam.	—
K	dharmavatam	vā	—	—	—	* nuvidhaya	tati.	—
G	dharmavatam	ca	—	—	—	annvidhaya	vatam.	—
D	dhama	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	—
J	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	—
S	eta	kaye	Devānampriya	Priyadarṣi	Raya	yaso	—	—
K	eta	kaye	Devānampriye	Piyadasi	Lāja	yaso	—	—
G	etan	kāya	Devānampriyo	Piyadasi	Rāja	yaso	—	—

D	eta	kāye	_____	_____	_____	_____	_____	_____	yaso	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	kiti	—	va	ichati	ya tu	kici	kici	_____	_____	_____
K	vā	kiti	vā	icha	am ca	kici	kici	_____	_____	_____
G	va	kiti	va	ichati	ya tu	kici	kici	_____	_____	_____
D	va	kiti	va	i	_____	— ci	_____	_____	_____	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	parakramate	Devānampriyo	Devānampriyo	Priyadarsi	Raya	ta	savam	_____	_____	_____
K	lakamati	Devānampriye	Devānampriye	Piyāsi	Irāja	ta	savam	_____	_____	_____
G	parākamate	Dvānam	Dvānam	Piyāsi	Rāja	ta	savam	_____	_____	_____
D	palakammati	Devānampriye	* *	* *	* *	* *	* *	_____	_____	_____
J	_____	Devānampriye	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	paratikāye	va	sati	sukali	aparivve	siyati ese	tu	parasraveyam	apnyam	_____
K	palatikāyāye	va	kinti	sukale	apapalāsava	siyati ese	chu	palisakha e	apumne	_____
G	paratikāya	va	kinti	sakale	apaparivve	asa esa	tu	parisaveya	apnyam	_____
D	palatikāye	va	kinti	sakale	apapalāsave	puveyati	_____	_____	_____	_____
J	palatikāye	vā	kinti	sakale	apapalāsive	puveyati	_____	_____	_____	_____

S	dukarata	kho	ese	va	dakena	va	_____	_____	_____	_____	_____
K	dukale	chukho	ese	khudakena	vā	vā	_____	_____	_____	_____	_____
G	dukarantā	kho	etām	chudakena	va	_____	_____	_____	_____	_____	_____
D	* *	kaje	—	va	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	tava	gena	parakamena	savam	pari	ca	ji	eta	_____	_____	_____
K	anata	agena	palakamena	savam	paliti	—	disa	peta	_____	_____	_____
G	anyata	agena	parakamena	savam	pari	ca	jipka	cta	_____	_____	_____
D	(anna) ta	agena	* * na	savam	—	ca	paliti	ti (?)	_____	_____	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	jita	* *	_____	_____	_____
S	(	omitted	)	ca	usa *	* *	* *	_____	_____	_____	_____
K	cukho	dikena	lakasate *	—	usāena	vā	dukale.	_____	_____	_____	_____
G	takho	—	—	—	usāena	_____	dukaram.	_____	_____	_____	_____
D	khū	dakena	vā usāhena	vā	usāena	ca	dukatalata.	_____	_____	_____	_____
J	khū	dūkena	vā usāena	vā	usāena	cu	dukatalatale.	_____	_____	_____	_____

EDICT XI.

S	Devānampriyo	Priyāṅarsi	Raya	evan	alati; nasti	edisam	dānam	yarisam
K	Devānampiye	Piyadasi	Lāja	hevan	hā nāhi	hedisam	dānam	yādisam
G	Devānampiyo	Piyadasi	Rāja	evan	āha nāsti	etārisam	dānam	yārisam
S	dharmadānam	dharmasastavo	—	dharmasamvibhago	—	dharmasambandho	va	
K	dharmadāne	(omitted)	—	dharmasamvibhāgo	—	dharmasambandha	—	
G	dharmadānam	dharmasastavo	vā	dharmasamvibhāgo	vā	dharmasambandho	va	
S	* ta idam	—	datam	bhatakānam	samapīpati	matayīsu	—	
K	tata ese	—	dāsa	bhājakasi	samuyāpātipati	matapītisū	—	
G	tata idam	bhavati	dāsa	bhājakamhi	samapātipati	mātari pīari	sādhu	
S	susūsu	mīsasastuta	nyatakānam	Sramāṇa	Bramāṇa	sa * *	dānam	
K	susūsā	mītasatbuti	nāṅikānam	Samana	Bambhanā	nā	dāna	
G	susūsā	mītasastuta	nyāṅikānam	Bāhamaṇa	Samaṇa	sādhu	dānam	
S	pīnānam	anarambho	—	etam	vatavo	pīrena	pi	put ena
K	pānānam	anāmbho	—ese	—	vataviye	pīrina	pi	pute
G	pānānam	anārambho	sādhu	etam	vatavyam	pīta	va	putena

S	pi	va	bhatena	pi	va	mitrena	pi	mitra
K	pi	—	bhālinā	pi	sava	mīkyena	pi	mita
G	—	va	bhālā	—	va	—	—	mita
S	sastutana	—	—	ava	pāivesiyena	—	sādhu	ide
K	śānbhūtāna	—	—	avā	pāivesiyenā	iyam	sādhu	iyam
G	sastutana	nyāṅikena	va	āva	pāivesiyehi	idam	sādhu	idam
S	katavo	so	tathā	karatam	iha	loka ca	aradhēti	—
K	kaṭaviye	so	tathā	balanta	hida	lokiye	dhikam	aladhe
G	kaṭavyam	so	tathā	karru	i (ha)	lokacasa	ārādho	—
S	parata	ca	anantam	punyam	krasava	bho	tena	dharmadānena.
K	palata	ca	anantam	punā	paśavale	—	tena	dharmadānenā.
G	parata	ca	anantam	punyan	—	bhavati	tena	dharmadānena.

EDICT XII.

S	—	—	—	—	—	—	—	—
K	Devānampiye	Piyadasi	Lāja	savā	pāsandāni	—	pavajitāni	
G	Devānampiye	Piyadasi	Rāja	śava	pāsandāni	ca	pavajitāni	

S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	—	gababhāni	vā	pujati	dānena	—	—	vividhaya	ca
G	ca	gharistāni	ca	pujayati	dānena	ca	—	vividhāya	ca
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	pujāyene	—	—	ca	tathā	dāne	vā	pujā	—
G	pujāyene	pūjayati	nena	tu	tathā	dānam	va	puje	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	va.	Devānampiye	manati	abhā	kinīti	sāta	—	vaḍhisīyāti	śava
G	va	Devānampiyo	manyate	yathā	kiti	sāra	—	vaḍhi asa	sava
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	pāsandānam	sāta	vaḍhinā	bahuvīdhā	tasa	—	ca	iyam	—
G	pāsandānam	sāra	vaḍhitu	bahuvīdhā	tasa	tasa	tu	idam	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	mule	ava	catuti	kinīti	*ta ata pāsandā	va puja	—	va palapasandā	—
G	mūlam ya	va	viguti	kinīti	āta pāsandā	pūjā	—	pa apāsandā	—

S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	galaha nam	tana apa saka kate van nosiyā	—	—	—	—	—	—	—
G	garahā	—	—	—	va no bhava	—	—	—	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	apakalanasi	lahakā	vā	siyā	tamsi	tamsi	—	pakalanasi	—
G	apakaranamhi	lahakā	va	asa	tamhi	tamhi	—	pakaranye	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	pujeta	viya	cu	—	palapāsandā	tena	tena	akānana	—
G	pūjeta	yū	tu	eva	parāpāsandā	tena	tena	pakaranyena	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	hevam	kalata	alapasandā	badha	vaḍhiyeti	palapāsandā	—	pi va	—
G	evam	katam	ātlapāsandā	ca	vaḍhayati	parāpāsandāsa	ca	—	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	upakaloti	tadā anattha	kaloti	atapāsanda	—	ca	chanoti	palapāsanda	—
G	upakuroti	tadantetha	karoti	ātlapāsandam	ca	ca	chanoti	parāpāsandāsa	—

S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	pi	va	apakaloti	ye	hi	kaca	atapāsanda	puṅāti	—
G	va	pi	apakaroti	yo	hi	kāci	ātapāsanda	pujayati	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	palapāsanda	vā	galahati	save	atapāsanda	bhatiyā	vā	kinti	—
G	parāpāsanda	va	garahati	save	ātapāsanda	bhatiya	—	kinti	—
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	atapāsanda	dipaye	ma	so	ca	punā	tathā	kalota	—
G	ātapāsanda	dipaye	ma	iti	so	ca	puna	tatha	karoti
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	—	bādhatale	upāhanti	atapāsanda	pi	sama	viyeva	sādhu	kinti
G	—	bādhatarā	upahanti	tasa	ma	—	vāyo eva	sādha	kinti
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—
K	mammavūsā	dhamma	suneyu	cā	susūsāyu	vā	ti	hevam	pi
G	manyamuyasa	dhamma	sunāja	ca	susuṣera	ca	evam	—	hi

S	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
K	Devānampiyasa	ichā	kinti	savapāsanda	bahu	putā	ca	—	—		
G	Devānampiyasa	ichā	kinti	savapāsanda	bahu	sutā	ca	asū	—		
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
K	kalānāgā	ca	hā	ve	yati	eva	tatā	tatā	pasannāte	hi	vataviyo
G	kalānyāgama	ca	asū	ye	ca	tata	tata	pasannāte	hi	vatavya	
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
K	Devānampiyō	no	tathā	dhama	vā	pujā	vā	mannate	athā	—	
G	Devānampiyō	no	tathā	dhama	va	pijā	va	manyate	yathā	—	
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
K	kinti	sālā	vadhi	siyā	save	pāsanda	tī	bahukā	ca	etāyā	
G	kinti	sāra	vādhi	asā	save	pāsanda	manam	bahukā	va	etāyā	
S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
K	thāyo	viyāpatā	dhammamahānātā	—	itthidhiya	kha	mahānātā	vaca	—	—	
G	athā	vyāpatā	dhammamahānātā	ca	itthiha	kha	mahānātā	ca	vaca	—	

S	—	—	—	—	—	—	—	—
K	bhunnikyā	—ane	vāyā	nikāye	iyam	ca	etasā	phaleyam atapāsaniñā
G	bhūnikā	ca anyā	ca	nikāye	ayan	ca	etasā	phalayā āttapāsaniñā
S	—	—	—	—	—	dipana	—	cha vepa pitasa.
K	vadhi	ca	hoti	dhammasa	ca	dīpanā	athā	vepābhi pitasā.
G	vadhi	ca	hoti	dhammasa	ca	dīpanā	—	—

EDICT XIII.

S	Devānampriyasa	Priyarkasisa	Kaye	kali *	vi * ta	*	*
K	Devānampriyasa	Piyadasine	Lājine	kalikhyan	vijitā	diyāḥha	
G	—	—	—	—	—	—	
S	na	apana	śata	asra śata	*	*	aha vudhi
K	nā	apāna	śatā	asra śatā	*	*	aha vudhena
G	—	—	—	—	—	—	—
S	patasa	—	etahatam	bahu	ti * * ka	*	*
K	śatesa	pasannitām	tatahate	bahu	tivate	kevaṇā	miṭe
G	patasa	pasannitāna	etāhatam	bahu	tivatā	kammata	

S	tari nata ca santa	ladhesu	Kali (ugesu)	—	dhar	
K	tataṭha vā sādhumā	ladhesu	Kalingesu	ti	ve	dhammavayo
G	tataṭha pacha adhūnā	ladhesu	Kalingesu	ti	ve	dhammavāyo
S	na mata	dhammānsabhi	ca	—	*	* * * *
K	dhammakammakā	dhammānsabhi	cā	Devānam piyasā	je	atthi annasaye
G	* * *	* * *	* * *	—	—	—

S	Devānampriyasa	vijitaviya	kayī (?)	avijitambhiti	jina	mano	yola
K	Devānampriyasā	vijitavi	kalikhyanī	avijitambhi	jine	mane	eta
G	—	—	—	—	—	—	—

S	ta	vata	ti	marama	sta	apada	—
K	tā	vadhā	vā	maline	vā	apavāho	vā
G	—	vadhō	va	maranyam	va	apavāho	va

S	janasa	—	ye tarana	vadhi lipa	badham	sana	deya	matu
K	janasā	ce	—	—	bādhi	vedāna	ya	mate
G	janasata	—	—	—	bādham	vedāna	—	mata

S	garambta	ca	ma	Devanam priyasa	* . * ta ca	sa ca		
K	galamate	ba	va	Devānam piyasa iyampiṇu tato		galu		
G	gammamata	ba	va	De_____				
S	saca	natura	Devanampiyasa	savata ha	vasasti	Brammaṇa		
K	mala	—tale	Devānampiyasa	savata	vasati	Bambhamā		
G	—	—	—	—	—	—		
S	Srammaṇa	—	pāsanda	gatethi	vayesa	hathā jasa		
K	va Sama vā	anavā	pāsanda	gihithā	vayesu	vihitā * thasa		
G	—	—	—	—	—	—		
S	etam	bhoti	susūsa	mala	piṇri	susūsa	ṣusuri	tama
K	agine	* *	susūsā	māta	pita	susūsā	galu	—
G	—	—	* * sa	māta	pitari	susūsā	guru	—
S	susūsā	mitasantala	sahaya	nyālike	ṣunasa	bhotikanam	sa	* *
K	susa	mitasantahata	sahāya	nālike	susūsā	bhatikā	sagā	ma
G	susūsā	mitasantata	sahāya	nyālike	sadāsa	—	—	—
S	pratiṇapati	tanam ṣaratam	—	bhoti	apragatho	va	vadharn	
K	paṇipati	ṇandhaliti tale	sanctū	hoti	pasaghatē	vā	vadhē	
G	—	—	—	—	—	—	—	
S	vā	vadhō ca anyā natavika	manampasaram pi sati	hitanam	sava			
K	vā	abhitānam viḥhini khannamē	yesamvā pi vavi	hitanam	sine			
G	—	—	—	—	—	—	—	
S	avi pra	adi	atrāsa	tava	sastata	sa	aya	nyāli
K	pe avipa	hine	etanam	mita	ṣanḥnū	sa	pā	nālike
G	—	—	—	—	—	—	ya	nyālike
S	bhavasada	prapumati	tatam	tam	pitesa	vo	upaghatō	
K	viyāsanam	pāpunāta	tatū	so	pitaramē	vā	upāghātū	
G	viyasanam	papumoti	vata	so	pi tesa	—	upaghatō	
S	bhoti panti	bhagam ca	atam sante maneyam	galamnam	ca	Devānampiyasa		
K	pāci pati	bhāgam ca	esa sava maneyam	gula	vate mā	Devānampiyasā		

G	patipati	bhago	vāsū sava	_____	_____	_____	yato
S	_____	_____	nasti	ca	ekatarehi	pasandehi	(
K	nāhi ca	sejana	prdeyū tā	nāhi	_____	imenikaya	ānatāyenesa
G	_____	_____	nāsti	manusānam	ekatarāmbi	pāsandāmbi	(
S	(_____	_____	_____	_____	_____	_____
K	cā samane	cū nāhi	cū ku	vāpi	janapadasi	yatha	nāhi
G	pasamisino	_____	_____	_____	_____	_____	_____
G	(_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	na nama	prasade	sayame	tro	jatuna	tataka	_____
K	nāna	pusāde	se avata	ke	jane	tada	_____
G	na nāna	pūsāde	yavata	ko	janapada	* *	_____
S	nalagehata	_____	ca	metam	ca	apara	a
K	Kalingesu	pineṭe	ca	maṭa	ca	pepavudha	*
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	a ca	taruta	sata	Bhagava	subasra	Bhagava	_____

K	_____	tatā	puto	Bhāgava	sahasā	Bhāgavā	_____
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	ajagatra	matra	rava	Devānampiyasa	yo	pihho	_____
K	ajagalu	matava	_____	Devānampiyasū	_____	_____	_____
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	aparakati	yati	cha	mitratiya	matara	Devānampiyasa	_____
K	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	yana	sako	cha	manayaya	pili	ahābi	Devānampiyasa
K	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
G	sāpi	jite	sati	_____	_____	_____	_____
S	anatiya	piti	anatrāpe	pica	pabhatre	Devānam	_____
K	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

S	prīya	sava	bhūtānam	achati	sayanam	
K	—	sava	* * *	—	* yama	—
G	—	sava	bhūtānam	achati	ca	sayanam ca
S	samam	vatiya	rabhasi	aye ca	mati	masejya Devanampriyasa
K	samam	valiya	madavati	iya vi	ma	* * * Devānampriyasā
G	samam	(5 letters)	cerām	ca	mādana ca	—
S	yo	dharna	vijayo	samam	ḍanaleḍha	Devanam priyasa i a
K	ye	dhanna	vijaye	se ca	punaleḍhe	Devanam pi * *
G	—	—	—	—	—	—
S	ca	save śu	cham	anteśu	aśśu	piyo jana sacco śasatam
K	ca	save	saca	atesu	asasu	pichā jane * * satesa ate
G	—	—	—	—	—	—
S	ANTTYOKE	nāma	Yona	Rāja	param	ca tena
K	ANTTYOGE	nāma	Yona	* *	palam	ca tenā
G	* * *	* * *	Yona	Rāja	param	ca tena

S	ANTTYOKENA	catura	|| | |	rajane	TURAMAYE	nama,
K	ANTTYOGENA	cathli	+	rajane	TULAMAYE	nāma,
G	—	caturo	—	rajāno	TURAMAYO	ca,
S	ANTPIKINI	nama,	MAKA	nāma,	ALIKASANDARE	nāma
K	ANTEKINA	nāma,	MAKA	nā ma,	ALIKYASADALE	nāma
G	ANTPAKANA	ca,	MAGA	ca	—	—
S	nice	Coḍa,	Panda	avam	Tambapaniya	hevam mevam
K	nicam	Coḍa,	Pandiyā	avam	Tambapaniyā	heva meva
G	—	—	—	—	—	—
S	—	—	hena	raja	viśa tiri	Yona-kambojesu,
K	heva	meva	pādā	lājā	viśamvasi	Yona-kambojesu,
G	—	—	—	—	—	—
S	Nabhaka	Nabhannatesu	Bhoja-Piṇinikesu,	Andhra-Pulindesu	savatam:	
K	Nabhaka	Nabha-pantisu	Bhoja-Piṇinikesu,	Andha-Palandesu,	savatā:	
G	—	—	* * *	* dha-Pirindesu,	savata:	

S	Devānampriyasa	dhannansasti	_____	_____	Devānampriyasa
K	Devānampiyasa	dhannānussathi	annvaktantiyāta	pidutā	Devānampiyasā
G	Devānampiyasa	dhannānussasīn	annvatareyata	pidūtī	* * * *
S	detanavam caṇṭṭi	pisutu	Devānampriyasa	dhannavuttam tiyena	dhannansasti
K	neyantto	pisutu	Devānam piṇṇiya	lannavuttara vadhannam	dhannānussathi
G	_____	_____	_____	_____	_____
S	dhannannvidhiyanti	annvadhīyesam	* ca sa * luddha	netā	kena bhoti
K	dhanna annvidhiyama	annvidhiyisam	acāyo so * laddhe	eta	kenā hoti
G	_____	_____	_____	_____	vijā yo
S	savataṃ	vijāye	vijāye	piti	rassa seluddha bhoti
K	savata	vijāye	tā	piṭṭhase	gaddhā sū holi piti
G	savatha	puṇa	vijāyo	piṭṭi	raso laddhā sū — piti
S	pīṭṭi	dhannavijāya	nivam akattutisam	pīṭṭi	parānṭhika
K	_____	dhannavijāyam	silā hakkā ve kko	sāpīṭṭi	pālānṭhikya
G	_____	dhannavijāyanhi	_____	_____	_____

S	mahavila	menyati	Devānampriyo	etati	ca	athāye	ayo
K	mahlāpha * li	maṇṇanti	Devānampiye	etāye	cā	athāye	iyam
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	dhannalipi	hikkhita	kiṭṭi	putta	me	asam	caṇṇam
K	dhannalipi	hikkhita	kiṭṭi	puttā	me	anam	navam
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	vijāya	ma	vijāsavam	annāye	sakkhuda	yo	tijāsajati
K	vijāyam	ma	vijāyantaviya	maṇṇisu	sayakasi	no	vijāyasikkhanti
G	vijāyam	ma	vijētavyam	maṇṇ	nyasarasake	eva	vijāyechhanti
S	cala va	danda	ta	ha	ronce	tutam	rana vija
K	* ca la-va	danda	tā	vā	loce	tutameva	ca vijāyam
G	* *	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	dhannavijāya	_____	_____	_____	paralokike	sava	ca
K	dhannanijāyese	piṭṭa	lokkiya	pala	lokkīye	savā	ca
G	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

S	titati bhotu ya numā tata sai	hidelokika	paranlokika,
K	kamīlati ho * uga mala ti sāpi	hidalokika	palalokikyā.
G	_____	* i * lokikā	ca paranlokikā ca.

EDICT XIV.

S	Aya	dhamaṇalipi	Devānaṇṇapriyena	Pisina	Rauryina	likhapita	_____
K	Iyama	dhamaṇṇalipi	Devānaṇṇapriyenā	Piyadasinā	Lājina	likhāpitā	abhi yevā
G	Ayama	dhamaṇṇalipi	Devānaṇṇapriyena	Piyadasino	Rauryā	lekḥāpitā	asī evā
D	Iyama	dhamaṇṇalipi	Devānaṇṇapriyena	Piyadasina	Lājina	likhi *	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	_____	asī	tesama nyitena	asī yo	visitena	— hi	savataṇṇa sa savve
K	sukhiteṇa	abhi	majjhimeṇā	abhi	vithaḥeṇā	no hi	savataṇṇa savve
G	sankhiteṇa	asī	majjhameṇa	asī	vistakeṇa	naca	savaṇṇa pavata
D	sankhiteṇa	abhi	majjhameṇa	—	_____	nāpi	savve savata
J	_____	—	* jhineṇa	abhi	vithaḥeṇa	nāpi	savve savata
S	gantite	ma olake	hi	vijite	: bahu ca	likhite	likhipasa
K	ghanṭite	mahaḷake	hi	vijite	: bahu va	likhite	lekḥapeṣā

G	ghaḷitama	mahaḷake	—	pivijitama	: bahu ca	likhitama	likhapayisama
D	ghanṭite	mahaṇṭehi	—	vijaye	: bahu ke ca	likhite	likhi yisa
J	ghaṇṭite	mahaṇṭehi	—	vijaye	_____	_____	_____
S	mi ceva	amīca	atira	_____	punapame	pa * ṣanata	tasa tasa
K	mi ceva	nikyama	abhi mi	heḷā	punapama	ladhita	tasa tasā
G	ceṇa	asī ca	ekakama	_____	punapama	vutana	tasa tasa
D	_____	abhi	pa ca	_____	_____	_____	_____
J	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
S	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
K	mādhuliyāye	yena	_____	_____	ta *	prātipajjayati	sosiyaya atama kice.
G	māḷhuritaya	kiti	_____	_____	jane :	paṭipajjeyāse	sāyā ata kichi
D	_____	_____	_____	_____	jane :	paṭipajjettha	tata ekadā
J	mādhuliyāye	kinṭica	_____	_____	jane :	paṭipajjeyāti	epi ca hetama
S	asamaṭama	likhitama	_____	_____	jane :	paṭipajjeyāti	epi ca hetama
K	asamaṭati	likhita	_____	_____	desama	va	saṅkhaye kāraṇama
G	asamaṭama	likhitama	_____	_____	disā	vā	saṅkhaye kāraṇama
					asadesama	va	sachāya kāraṇama

D	asamati	likhitesam	*** sam	—	—	—	—
J	—	—	—	—	—	—	—
S	alocanti	lipikara	sava aparadhena.				
K	alocnyita	lipikala	palādhena vā.				
G	alovettā	lipikarā	paradhena vā.				
D	* * ti	lipikala	* * * ti.				
J	—	—	—				
G	* * * * *	va	sveto	hasti	savaloka	sukhaharo	nana.

FIRST SEPARATE EDITION AT DHAVLI AND JAUGADA.

See prinsep, Journal Bengal Asiatic Society, VII, 441, and Burnouf, Le Lotus de la Bonne Loi, pp. 671—693.

D	Devānāripīyasa	vacanena	Tosalīyana	mahāmāta	nāgala	vīyopālakā
J	Devānāripīye	hevani āhā	Samāpāyana	māhāmāta	nāgale	vīyopalakāhe
D	vātaviyana.	Am	kichi	dākhāmi	hakana	tana
J	vātaviyi.	Am	kichi	dākhāmi	hanana	tana

D	—	e *	pañivedāyehama	duvālate	ca	ślabhe	hama,	esa	ca
J	anam	ena	pañivedāyehama	duvālate	ca	ślabhe	hama,	esa	ca
D	me	mokhyamata	duvāle :	etasi	athasi	ama	tuphe	si	
J	me	mokhyamate	duvāle :	—	—	ama	tuphe	su	
D	anusatti	tu	phe	hi	bahūsu	pānasahasesu	āyata	pama	me
J	anusatti	phe	phe	hi	bahusu	pānasahasesu	a	*	*
D	ga ve ma	na	sumunisānam	sava	munise	pañā	—	athā	pañāye
J	ga ve ma	* munisānam	sava	munise	pañā	—	athā	pañāye	ichāmi
D	hakama	sa	vena	ñitasukhenama	—	hida	lokika	palalokikāya	
J	* *	vena	ñitasukhenama	yujeyuti	hida	logika	palalokikāyama		
D	yujevū ti (he me hasa)	sūpi	ichāmi	dukama	no ca	pāphunātha	āvā		
J	—	he meva me iya sava	munisa	su *	ta be	* * *	notha	ava	
D	gamake	iyama	athā	kecā va	eka	pulise	manāti		
J	gamake	iyama	athā	keca	eka	pulise	*	*	

D	etam	sepi	desam	no savam	dekhatehi	tuphe etam	su	vibhīṭā
J	* tam	sepi	desam	no savam	dekhatehi	ca me pi	su	vitā
D	pi	niti	yam	eka	pulise	abhaya	bandhanm	va
J	pi	bahnka	abhiya eti	eka	mumise	—	bandhanam	
D	palikiesam	vā	pāpunāti	tata	hota	akasmā	tena	
J	paliki	**	—	pāpunāti	**	* ta	** smagā	tena
D	bandhanātā	ka :	anne	ca	* babu	janodaviye	dukkhiyati :	tata
J	bandha	ca yuve	daya	ca	vata bahnke	—	vedayanti :	tata
D	ichitaviye	tuphe	hi :	—	kinī	majham	paṭipādaye	māti
J	—	tuphe	hi :	* taye	kinī	majha	paṭipātaye	ma *
D	Imehi	cu	jatehi	no	sampati pajati :	isāya,	asulopena,	
J	Imehi	—	jatehi	no	sampati pajati :	isā *	asulopena,	
D	nibhuliyena,	tulanāya,	anāvūtiya,	ālasiyena,	kalamamabhena,	se	ichitaviye	
J	nibhuliyena,	tuliyē,	anāvūtiya,	* yena,	kalamamabhana,	hevam	ichitaviye	

D	kinī	—	ete	jatānihu	mamāti :	eta	sa	
J	kinī	me	eteni	jatām veva	mohveyūti :	—	—	
D	ca savasa	—	mūle	anāsulope	—atulana	ca	niti	cham
J	savasa	ca	iyam	mulā	anasulope	ca * tu * *	ca	ni * *
D	ekilante	siyā	nate uga	ca	samcalita	viyentu	va	hitaviya
J	iyam	nijāt	samcalitu	utthāya *	tavyatā *	va	hitaviya	pi
D	etaviye	vā hevam	mevam edam	* tūphā	katena	vakaviye	aganam	ne dekhata
J	etaviye	pinīti yam	eka deveni	ammāne	nijha	masaviye	—	
D	hevam	ca hevam	ca	Devānampiyasa	anusatthi	se mahā *	* sa	tasa
J	hevam	—	—	Devānampi	**	* sa	* *	* tam
D	sampati pāda	mahā	apāye	asampati pāti	va	paṭipādayami	nehi	etammantthi
J	ma phalehāti	—	—	asampati pāti	—	mahāpāye	hoti	vi paṭipatāyami tanno
D	svagasa	alādhino	lāja	ladhi	duākalehi	ima sakam	meva	
J	svaga	aladhāno	laja	dhi	du āhale	etasa	masa	

- D makate manam : atileke sampatī pajāmino ca ekam — svagam —
 J sanno * * va * * * ca anameyam esattha svagam ca
 D āladhayaśathī tam apaninīyam ehattha. Iyam ca lipi
 J alā (dhā) yasatthā — Iyam ca lipi annu
 D Tisa Nakhatena sotaviyam antalāpi ca tise * * na sikharaṇṇ ni ekanaṇṇīpi
 J Tisam — sotaviyam alāpi va — na sata tila e ka * pi
 D sotaviya : hevaṇ ca kalamtam tupphe ca ghattha sampapīpādeyitave etāye —
 J * * * * * * * * * * tave etāye ca
 D abhāye iyam lipi ikkhita hida ena — nagala
 J abhāye iyam vata lipi ena mahānāla nagala
 D viyopālakū sāsatam samayam yujjavū nagala : jānasa akasmā pali bodha va akasmā pali
 J — — — — —
 D ki sāne vano siyāti. Etāye ca abhāye bhakam dhamma te pancasu pancasu
 J — — — — — pancasu pancasu

- D vasesu — nikkhāyisaṇi e akha khase a canḍa sa khi nālabbe
 J vasesu anussāyānaṇṇ nikkhāyisaṇi mahānātaṇṇ a canḍa pibela bāta * nele
 D hosati : etam abhaṇṇ jānita * * * thā kalati abha mēna anusatthīti. Ujēnīte
 J — — — — — Ujēni
 D pica kunnāle etāyevaṇṇ abhāye nikkhāyisaṇi hedisaṇṇmēva vāgam,
 J — kunnāle vi * tasa te — — — — —
 D no ca atikāmayisati tinivasāni he mēva Takhasilatē pi adā am * * te mahānāta
 J — — — — — va canīka a mā
 D nikkhāyisaṇti anussāyānaṇṇ, tada abhūpēyita akane kammanā ekaṇṇī pi
 J anussāyānaṇṇ nikkhāyisaṇti ; — — — — — atina kammanā — — — — —
 D jānisaṇti tam pititā kalanti abhā lājine anusatthīti.
 J — sa — — — — —

SECOND SEPARATE EDITION AT DHAVULI AND JAUGADA.

- D Devānaṇṇpīyasa vacanena : TOSALITAM kunnāle — mahānātaṇṇ ca vataviya : am
 J Devānaṇṇpīye hevaṇ ābhā : SAMAPPAN m3hāmāta Lāja va ca nika vataviyū, am

- D kichi dakhami hakam tam —————
 J kichi dakhami hakam tam ichāmi hakam kinti * ka mana paṭipāṭayeham
 D dūvālate ca ālabhham; esa ca me mokhyamata dūvāla.
 J dūvālate ca ālabhham; esa ca me mokhyamate dūvāla.
 D Eṭasi abhasi am tuphe hi anusathi tuphe hi bahūsu pāna sahasesu āyata jana
 me gacha ca
 J Eṭasa abhasa am tuphe * anusathi (omitted) ———
 D sunnūsisānan; save sunnūse paṇa mama abha paṇāye ichāmi hakam niti,
 J (omitted) sava manisā me paṇa abha paṇāye ichāmi kinti me
 D savena hita sukheṇa hidalokika pālalokikāye yujevūti hevam ———
 J savene hita sukheṇa yu (je) yūti hidalogika pālalokike na hevam mevam me
 D ————— siyā autānam avijitānam kicham vasu Lāṇja —————
 J iche sava manisā su sayā anta kuthā vijitānam kincham desu Lāṇja aphe suti eta kāvā
 D meva ichāmi mā antesu pāpūnevite: iti Devānampiyā ————— vāgāna
 J me iche ————— antesu pāpūneyu: ————— Lāṇja ichāti ane vigina

- D ————— mamāye huve vūti, Asvasevu ca ————— sukhameva lahevū mama teno
 J heva maniyāye —————, Asvasepu ca me sukhameva laseya mama teno
 D dukha hevam * nava iti khāmi tīne: Devānampiyā ahā: kāti eca
 J ————— hevam la sāha ne yukhamisa tīe: Lāṇja ————— echa
 D kiye : khāmitave mama nimitam ca dhammam ca levū
 J kiye : khāmitave mama nimitam ca dhamma ca lenyā
 D ————— hidaloka ————— pālalokam ca ālādhahevū Eṭasi —————
 J ti hidalogam ca pālalogam ca ālādhaheyam eṭāye ca
 D abhasi hakam anusāsāmi tuphe anena eṭakena hakam ————— anusāsīam
 J athāye hakam tuphe vi anusāsāmi anena eṭakena hakam tuphe ni anusāsītu
 D chandam ca veditam (ahayāmi) paṇuyo ca mana ajalāsā hevam
 J chandam ca su ā mama citi pāṇinā ca ————— acalasa hevam
 D kaṭukam me calṭaviye asva* i ca tāni ena—pāpūnevū iti. Athā pitā tatāhā Devānampiyā
 J kaṭukam me calṭaviye asvasa kiyi ca ta ena te pāpūne —————. ————— Athā pita hevam ne Lāṇja

- D apbhāka : athā ca atā nam hevam Devānampīye anusampati aphe _____
 J ti — athā — atā — nā _____ anusampatā hetam a
- D — — — — athā ca pajā hevam maye Devānampiyasa _____ se
 J hevam anusampati attā — pajā hevam maye Iṅjīne tuphe ni
- D bakam anusā—ita chandam ca — bhāka— _____ dāsā
 J bakam anusāsita chandam ca veda taka pisi citi patinācā ati lapa dāsa
- D vutike hosāmi Eṭāye abhāye paḥibalāhi tuphe asvāsānāye hitasukhāye
 J ayutike hosāmi Eṭasi abhāsi _____ tuphe asvāsānāye hitasukhāye
- D ca tase hidllokika pālalokikāye hevam ca
 J — tasan hitalogika pālalokikāya hevam ca
- D kalantam tuphe svagam aladāyisattha mame ca ānāmiyam ebatha.
 J kalantam — svaga aladheyisatam mama ca ānāmiyam esatha.
- D Eṭāye ca abhāye iyam lipi likhitā : hida ena mahānātā svasatam
 J Eṭāye ca abhāye iyam lipi likhitā : hida ena mahānātā sasvatam

- D * samam yajisanti Asāsānāye dhamma calanāye ca tesu antānam :
 J samam yajesam Asāsānāye dhamma calana _____ gatam :
- D iyam ca lipi anacātam masam Tisena nakhatena sotaviyā
 J iyam ca lipi (ana) cātum māsamsotaviyā Tisena antalāpi
- D kānam ca khano khānāsi antalāpi tisena ekena sotaviyā : hevam kalantam tuphe,
 J ca sotaviyā khānesantam ekena si * * viyā : hevam ca kalantam
- D eghbatha sampati pādāyitave.
 J sanghatha sampati pādāyitāve.

ROCK INSCRIPTION AT SAHASPĀM.

Transcript by Dr. G. BÜHLER.

- 1 Devānāmi piye hevāmi ā (bhā sātīlekāmi adhit) i yāmi saivvachalāmi aṃ upāsake sumi, na ca
 bādhāmi palakanīte
- 2 savinichale sādḥike aṃ (summi bādhāmi palakan) te. Etena ca anītalena Janubudipasi
 aṃmīsāmi devā (hu) sam ta.

- 3 munisā misari deva kaṭā pa la (kamasi hi) iyaṇi phale (n)o (ca i)yaṇi mahatātā vacakiye pāvatave Khudakena hi pala —
- 4 Kamaminenā vipule suag(o sa)kiye aḷā(ḷḥayita)ve. Se eṭāye abhaye iyaṇi sāvāne : khudakā ca udāḷā ca pa —
- 5 lakamanitu, aṇitā pi caṇi jānanitu, cīathitike ca palakame hotu. Iyaṇi ca aṭhe vadhisati, vipulāṇi pi vadhisati
- 6 diyādhiyaṇi avaladhiyenā diyādhiyaṇi vadhisati iyaṇi ca savane vivuthena ; duve saparimāḷāti
- 7 satā vivutthā ti, (sū ṅ phra) 256 Ima ca aṭham, pavatesu likhāpayaṭhāya ; (yata) vā ; a —
- 8 tbi hete silāthambhā tata pi likhāpayaṭhāya.

ROCK INSCRIPTION AT RŪPNĀTH.

Transcript by DR. G. BÜHLER.

- 1 Devānāṇi piye hevaṇi āhā : sātirakekāni adhisāṇi va (sā), ya sumi pākā sa(va)ki no ca bādhi pakate. Sātīleke cu chavachare, ya sumi haka saṅgha-pāpīte

- 2 bādhi ca pakate. Yi imāya kālāya Janibudipasi anisā devā-husu, te dāni massā kaṭā. Pakambasi hi esa phale, no ca esū mahatātāpā-potave : Khudakena hi ka.
- 3 pi parumaminenā sakiye pipule svage ārodhave. Eṭiya aṭhāyā ca sāvane kaṭe : khudakā ca udāḷā ca pakamanitu ti, atā pi ca jānanitu ; Iyaṇi pakāre ca
- 4 kiti ? cirabhīṭike siyā. Iya hi aṭhe vadhi vadhisiti, vipula ca vadhisiti, apaladhiyenā diyādhiyaṇi vadhisati. Iya ca aṭhe pavatisu lekḥāpeta vāḷata hadha ca ; aṭhi
- 5 silāthubhe silāthambhāsi lakḥāpeta vayata. Eṭina ca vāyajanenā yāvatakakutu paka aḷāle, savara-vivase tavūyati. Vyuthenā sāvane kaṭe (sū ṅ phu) 256 sa —
- 6 ta-vivāsā ta.

BHABRA EDICT.

Rur	Piyadase	Lāja	māgadhē	Saugham	abhivādemānam	āhā	apābādhatam
WII	Piyadasi	Lāja	māgadhē	Saugham	abhivādemānam	āhā	apābādhatam
A.C.	Piyadase	Lāja	Māgadhē	Saugham	abhivādemānam	āhā	apābādhatam

Bur	ca	phāsuviḥalataṃ	ca	viditevā,	bhante, āvatake	hā	mā	buddhasi
VII	ca	pisu viḥalataṃ	ca	viditeva,	bhante, āvatake	ha	mā	buddhasi
A.C.	ca	phisu viḥalataṃ	ca	viditeve,	bhante, āvatake	ha	mā	Buddhasi
Bur	dhammasi	saughasiti	galavencāṃ	pasade	ca	ekeci,	bhante,	
VII	dhammasi	saughasiti	golave caṃ (?)	pasāde	ca	ekeci,	bhante,	
A.C.	Dhammasi	saughasiti	golave ca	pasāde	ca	ekeci,	bhante,	
Bur	bhagavatā	budhena	bhāsīte	save	se	subhāsīteva	eculḥo,	
VII	Bhagavatā	Budhena	bhāsīte	save	se	subhāsīte vā	ecu lḥo,	
A.C.	Bhagavatā	Budhena	bhāsīte	save	se	subhāsīte vā	ecu lḥo,	
Bur	bhante,	paṇḍiyāye	disiṃ	hevaṃ	sadhamme	cilasatīti ke	hosatīti	
VII	bhante,	pāṇḍiyāye	diseyā	hevam	sadhamme	cila (va) tīke	hosatīti	
A.C.	bhante,	pāṇḍiyāye	diseyā	hevam	sadhamme	cilabhīti ke	hosatīti	
Bur	alahāmi	hakāṃ	tāvā	tavā	imaṇi,	bhante,	dhammapāyāyāni	
VII	alahāmi	hā (ki)	tavā	tāve	imaṇi,	bhante,	(dham) mapaliyāyāni	
A.C.	alahāmi	hakam	tavi	tave	imaṇi,	bhante,	dhammapaliyāyāni	

Bur	vinayasa	makase	aliyavasāni	anāgata bhayāni	muniḡāthā	moneyasūte		
VII	vinayasa	makase	aliyavasāni	anāgata bhayāni	muni ḡāthā	manneya sūte		
A.C.	vinayasa	mukase	aliyavasāni	anāgata bhayāni	muni ḡāthā	moneya sūte		
Bur	upatīsapasīna	eva	lāghulo	vāde	musāvādam	adhogīcya		
VII	(u) patās i pasīne	eca	lāghulo	vāda	musāvā (ca) m	adhigacya		
A.C.	Upatīsa pasīne	eca	Lāghulo	vāde	musāvādam	adhigīcya		
Bur	bhagavatā	budhena	bhāsīte	etāni	bhante	dhammapaliyāyāni		
VII	bhagavatā	budhena	bhāsīte	etāni	bhante	dhamma paliyāyāni		
A.C.	Bhagavatā	Budhena	bhāsīte	etāni	bhante	dhamma paliyāyāni		
Bur	ichāmi	kitiḡibhuke	bhikhapā	yecā	bhikhāni	yecā	abhikhinam	
VII	ichāmi	kiti babhuke	bhikhapā	yeca	bhikhāni	yeca	abhikhinam	
A.C.	ichāmi	kinīti babhuke	bhikhu pā	yecā	bhikhūni	yeca	abbikhinam	
Bur	sunayucā	upadhāleyayū	vā	hevam	mevā	upāsakā	cā	upāsika
VII	sunayucā	upadhāleyeyu	ca	hevam	meva	upāsaka	ca	upāsika
A.C.	sunayucā	upadhāleyeyū	cā	hevam	mevā	upāsakā	cā	upāsika

Bur'	cā	eteni	bhunte	imam	likhāpayāmi	abhinatī	me cā unīti.
VII	ca	etāni	bhunte	ima (m)	likhā (pa) yāmi	abhi beti	maja (nan) tīi.
A.C.	cā	eteni	bhunte	imam	likhāpayāmi	abhi peti	majānantīti.

PILLAR INSCRIPTIONS.

EDICT I.

(Delhi, North.)

D.S.	Devānāpiye	Piyadasi	Lājā	hevañi	āhā :	Saddāvisatīvasa	abhisitename
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	Devānāpiye	Piyadasi	Lājā	hevam	āhā :	Saddāvisatīvasābhisitename	_____
I.A.	Devānāpiye	Piyadasi	Lājā	hevañi	āha :	Saddāvisatī	vasābhisitename
I.N.	Devānāpiye	Piyadasi	Lājā	hevañi	āha :	Saddāvisatī	vasābhisitename
D.S.	iyāñi	dhammalipi	likhāpitā	hidatapālate	_____	_____	_____
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	iyāñi	dhammalipi	likhāpitā	hidatapālate	_____	_____	_____
I.A.	iyāñi	dhammalipi	likhāpitā	hidatapālate	_____	_____	_____
I.N.	iyāñi	dhammalipi	likhāpitā	hidatapālate	_____	_____	_____

D.S.	agāyā	dhammakāmatāyā	agāyā	palikhāyā,	agāyā	sususāyā,	agena
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	agāyā	dhammakāmatāyā	agāyā	palikāyā,	agāyā	susūsāyā,	agena
I.A.	agāyā	dhammakāmatāyā	agāyā	palikhāye,	agāyā	susūsāyā,	agena
I.N.	agāyā	dhammakāmatāyā	agāyā	palikhāyā,	agāyā	sususāyā,	agena
D.S.	bhayena,	agena	usāhenā,	esa	cukhomama	anusatīhiyā	dhamma pckhā,
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	bhayena,	agena	usāhena	esa	cukhomama	anusatīhiyā	dhammapekha,
I.A.	bhayena,	agena	usāhena	esa	cukhomama	anusatīhiyā	dhammāpekha,
I.N.	bhay na,	agena	usāhena	esa	cukhomama	anusatīhiyā	dhammāpekha,
D.S.	dhamma kāmatā	ca	suve	suve	vadhītā	vadhīsati	ce vā
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	dhammakāmatā	ca	suve	suve	vadhītā	vadhīsati	ce vā
I.A.	dhammakāmatā	ca	suve	suve	vadhītā	vadhīsati	ce vā
I.N.	dhammakāmatā	ca	suve	suve	vadhīta	vadhīsati	ce vā
D.S.	pulisāpi	ca	me	ukasī	cā	gevayā	cā
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

A.	pulisāpi	a	me	ukasā	ca	gevaṃyā	ca	maḥhimā	ca
I.A.	pulisāpi	a	me	ukasā	ca	gevaṃyā*	ca	maḥhimā	ca
I.N.	pulisāpi	a	me	ukasā	ca	gevaṃyā	ca	maḥhimā	cā
D.S.	amuvīdhīyañṭi	samupaḥipādāyañṭi	cā	alañcapalañ	samādapayitave	hemeva			
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
A.	amuvīdhīyañṭi	samupaḥipādāyañṭi	ca	alañcapalau	samādapayitave	hemevā			
I.A.	amuvīdhīyañṭi	samupaḥi pādāyañṭi	ca	alañcapalañ	samādapayitave	hemeva			
I.N.	amuvīdhīyañṭi	samupaḥipādāyañṭi	ca	alañcapalañ	samādapayitave	hemeva			
D.S.	añṭa	mahāmātāpi	esahi	vidhi	yā	īyañ	dharmmena	pālana,	
D.M.	añṭa	mahāmātāpi	—	—	—	—	—	—	
A.	auta	mahāmātāpi	esāhi	vidhi	yā	īyam	dhammere	pālana,	* nā,
I.A.	añṭa	mahāmātāpi	esāhi	vidhi	yā	īyañ	dharmmena	pālana,	
I.N.	añṭa	mahāmātāpi	esāhi	vidhi	yā	īyañ	dharmmena	pālana,	
D.S.	dharmmena	vidhāne,	dharmmena	sukhiyañā,	dharmmena	gotitī			
D.M.	dharmmena	vidhāne,	dharmmena	su _____	_____	_____			
A.	dharmmena	vidhāne,	dharmmena	sukhiyañā,	dharmmena	gotitī			ca.

I.A.	dharmmena	vidhāne,	dharmmena	sukhiyana,	dharmmena	gotitī	ca
I.N.	dharmmena	vidhāne,	dharmmena	sukhiyana,	dharmmena	gotitī	

EDICT II.

(Delhi, North.)

D.S.	Devānañpiye	Piyadasi	Lāja	hevam	āhā	Dhammesādhū,	kiyañca
D.M.	Devānañpiye	Piyadasi	Lāja	he—	—	Dhammesādhū,	kiyañca
A.	Devānañpiye	Piyadasi	Lāja	hevam	āhā	Dhammesādhū,	kiyamcu
I.A.	Devānañpiye	Piyadasi	Lāja	hevau	āha	Dhammesādhū,	kiyañca
I.N.	Devānañpiye	Piyadasi	Lāja	hevau	āha	Dhammesādhū,	kiyañca
D.S.	dharmmeti	apāsinaṃve	bahukayāne	dayādāne	sace	socaye	cakhudāne
D.M.	dharmmeti	apāsinaṃve	bahukayāni	dayādāne	sace	socaye	cakhudāne
A.	dharmmeti	apāsinaṃve	bahukayāne	dayādāne	sace	socaye	cakhudāne
I.A.	dharmmeti	apāsinaṃve	bahukayāne	dayādāne	sace	soceyeti	cakhudāne
I.N.	dharmmeti	apāsinaṃve	bahukayāne	dayādāne	sace	soceyeti	cakhudāne
D.S.	piṃce	bahuvīdhe	diññe,	dupāda	catupadesu,	pakhi	vālicaesu
D.M.	piṃce	bahuvīdhe	diññe,	dupāda	catupadesu,	pakhi	vālicaesu

A.	pime	bahuvīdhe	ḍimne,	ḍupada	caturpadesu,	paḥhi	vāhicalesu
I.A.	pime	bahuvīdhe	dīne,	ḍupada	caturpadesu,	paḥhi	vāhicalesu
I.N.	pime	bahuvīdhe	ḍīne,	ḍupada	caturpadesu,	paḥhi	vāhicalesu
D.S.	vividhe	me	anugabe	kaṭe;	apāna	ḍākhināye	aññāṇipica
D.M.	—	—	gabe	kaṭe;	apāne	ḍākhanaṇḍo	aññāṇipice
A.	vividhe	me	anugabe	kaṭe;	apāna	ḍākhināye	aññāṇipica
I.A.	vividha	me	anugabe	kaṭe;	apāna	ḍākhināye	aññāṇipica
I.N.	vividhe	me	anugabe	kaṭe;	apāna	ḍākhināye	aññāṇipica
D.S.	bahumi	kayānāni	kaṭāni;	etāye	me	abhāye	iyān
D.M.	—	—	kaṭāni;	etāye	me	abhāye	iyān
A.	bahūni	kayānāni	kaṭāni;	etāye	me	abhāye	iyān
I.A.	bahumi	kayānāni	kaṭāni;	etāye	me	abhāye	iyān
I.N.	bahūni	kayānāni	kaṭāni;	etāye	me	abhāye	iyān
D.S.	likhāpita.	Hevaṇ	anupaṭipajañṭu	cilantḥiṭi	hāca	hotṭiṭi:	yeca
D.M.	—	—	anupaṭipajañṭū	ciḷāṭḥiṭi	kāca	hot	—
A.	likhāpita.	Hevaṇ	anupaṭipajañṭu	ciḷāṭḥiṭi	kāca	hotṭiṭi:	yeca

I.A.	likhāpita.	Hevaṇ	anupaṭipajañṭu	cilantḥiṭi	kāca	hotṭiṭi:	yeca
I.N.	likhāpita.	Hevaṇ	anupaṭipajañṭu	ciḷantḥiṭi	kāca	hotṭiṭi:	yeca
D.S.	hevaṇ	sarṇṇpaṭi	paṭisati	se sukaṭān	kachāṭiṭi.		
D.M.	—	—	paṭisati	se sukaṭha	kachāṭiṭi.		
A.	hevaṇ	sarṇṇpaṭi	paṭisati	se sukaṭān	kachāṭiṭi.		
I.A.	hevaṇ	sarṇṇpaṭi	paṭisati	se sukaṭān	kachāṭiṭi.		
I.N.	hevaṇ	sarṇṇpaṭi	paṭisati	se sukaṭān	kachāṭi.		

EDICT III.

(Delhi, North.)

D.S.	Devānaṇṇiṭiye	Piyadasi	Ṭaṭja	hevaṇ	ahā:	kayānān	meva	ḍekḥati
D.M.	Devānaṇṇiṭiye	Piyadasi	Ṭaṭja	hevaṇ	ahā:	kayānān	meva	ḍekḥati
A.	Devanaṇṇiṭiye	Piyadasi	Ṭaṭja	hevaṇ	ahā:	kayānān	meva	ḍekḥati
I.A.	Devanaṇṇiṭiye	Piyadasi	Ṭaṭja	hevaṇ	āha:	kayānān	meva	ḍekḥati
I.N.	Devānaṇṇiṭiye	Piyadasi	Ṭaṭja	hevaṇ	āhā:	kayānān	meva	ḍekḥati
D.S.	iyān	me	kayāne	kaṭeṭi:	Nomina	pāpaṇ	ḍekḥati	iyān
D.M.	iyān	me	kayāne	kaṭeṭi:	Nomina	pāpaṇ	ḍekḥati	iyān

A.	iyam	me	kayāne	kaṭeti :	Nomina	pāpakam	dekhati	iyam	me
I.A.	iyam	me	kayāne	kaṭeti :	Nomina	pāpam	dekhanti	iyam	me
I.N.	iyam	me	kayāne	kaṭeti :	Nomina	pāpam	dekhanti	iyam	me
D.S.	pāpe	kaṭeti ;	iyam	vā	āsinave	nāmāti,	dupaṭivekhe	cukho	
D.M.	pāpe	kaṭeti ;	iyam	vā	āsinave	nāmāti,	dupaṭivekhe	cukho	
A.	pāpake	kaṭeti ;	iyam	vā	āsinave	nāmāti,	* * *	* *	
I.A.	pāpe	kaṭeti ;	iyam	vā	āsinave	nāmāti,	dupaṭi vekhe	cukho	
I.N.	pāpe	kaṭeti ;	iyam	vā	āsinave	nāmāti,	dupaṭi vekhe	cukho	
D.S.	esā	hevam	cukho	esa	dekhīye.	I meṇi	āsinava	gāmīni	nāma ;
D.M.	esā	hevam	cukho	esa	dekhīye.	I māni	āsinava	gāmīni	nāma ;
A.	*	* *	* *	* *	* *	* *	* *	*	
I.A.	esā	hevam	cukho	esa	dekhīye.	I māni	āsinava	gāmīni	nāmāti :
I.N.	esā	hevam	cukho	esa	dekhīye.	I māni	āsinava	gāmīni	nāmāti ;
D.S.	attha	caṇḍīye	nithūlye	kodhemāne	isyā :	kālane	navāhakam	mā	
D.M.	attha	caṇḍīye	nithūlye	kodhe mame	isyā :	kālane	navāhakam	mā	
A.	*	* *	*	_____	_____	_____	_____	_____	

I.A.	attha	caṇḍīye	nithūlye	kodhe māne	isyā :	kālane	navāhakam	mā
I.N.	attha	caṇḍīye	nithūlye	kodhe māne	isyā :	kālane	navāhakam	mā
D.S.	palibhasayisam :	esa	bādha	dekhīye	iyam	me	hidatikāye	iyam
D.M.	palibhasayisam :	esa	bādha	dekhīye	iyam	me	hidatikāye	iyam
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	palibhasayisanti :	esa	bādham	dekhīye	iyam	me	hidatikāye	iyam
I.N.	palibhasayisanti :	esa	bādham	dekhīye	iyam	me	hidatikāye	iyam
D.S.	mana	me	palatikāye.					
D.M.	mana	me	palatikāye.					
A.	_____	_____	_____					
I.A.	mana	me	palatikāyēti.					
I.N.	mana	me	palatikāyēti.					

EDICT IV.

(Delhi, North.)

D.S.	Devānandīye	Piyadasi	lāja	hevam	āhā :	Saddavisati	vasa	abhisitename
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	Devānāpiye	Piyadasi	laja	hevan	āha :	Saḍḍavisati	vasābhisitenāme		
I.N.	Devānāpiye	Piyadasi	laja	hevan	āhā :	Saḍḍavisati	vasābhisitenāme		
D.S.	iyam	dharmalipi	likhāpita.	Lajukāme	bahūsu	pāna	sata	sahasasu	
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	iyam	dharmalipi	likhāpita.	Lajukāme	bahūsu	pāna	sata	sahasasu	
I.N.	iyam	dharmalipi	likhāpita.	Lajukāme	bahūsu	pāna	sata	sahasasu	
D.S.	janasi	āyata	tesam	ye	abhihāveva	daideva	atapatiye	me	kafe
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	janasi	āyata	tesam	ye	abhihāveva	daideva	atapatiye	me	kafe
I.N.	janasi	āyata	tesam	ye	abhihāveva	daideva	atapatiye	me	kafe
D.S.	kinti	lajūkā	asvattha	abhiā	kammāni	pavataye	vū :	janasa	
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	

I.A.	kinti	lajūka	asvattha	abhiā	kammāni	pavataye	vūti :	janasa	
I.N.	kinti	lajūka	asvattha	abhiā	kammāni	pavataye	vūti :	janasa	
D.S.	janapadasā	hitasukhāni	upadāhevu	anugāhineva	ca	sukhiyāna—			
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____			
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____			
I.A.	janapadasa	hitasukhāni	upadāhevū	anugāhinevu	ca	sukhiyāna—			
I.N.	janapādasa	hitasukhāni	upadāhevu	anugāhinevu	ca	sukhiyāna			
D.S.	dukkhiyamāni	janisanti :	Dharmāyatena	ca	viyo	vidasanti.	Janani		
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____		
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____		
I.A.	dukkhiyamāni	janisanti :	Dharmāyatena	ca	viyo	vidasanti.	Janani		
I.N.	dukkhiyamāni	janisanti :	Dharmāyatena	ca	viyo	vidasanti.	Janani		
D.S.	janapadarū	kintibi	datam	ca	palitam	ca	aladhayevuti	lajūka	
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	

I.A.	jānapadarin	kintibi	datam	ca	pālitam	ca	alādhayavu	lajukā
I.N.	jānapadarin	kintibi	datam	ca	pālitam	ca	alādhayevūti	lajukā
D.S.	piḷahanti ;	paḷicalhavemam	pulisāṇiḥi me	chandaṇṇāni	paḷicalisanti,	tepi	ca	
D.M.	—	—	—	—	—	—	—	
A.	—	—	—	—	—	—	—	
I.A.	piḷaghanti	paḷicalhavemam	pulisāṇipi me	chandaṇṇāni	paḷicalisanti,	tepi	ca	
I.N.	piḷaghanti	paḷicalhavemam	pulisāṇipi me	chandaṇṇāni	paḷicalisanti,	tepi	ca	
D.S.	kāni	viyo	vadisanti	yenamam	lajūkā	cagghanti	alādhayitave.	
D.M.	—	—	—	—	—	—	—	
A.	—	—	—	—	—	—	—	
I.A.	kāni	viyo	vadisanti	yenamam	lajūkā	cagghanti	alādhayatave.	
I.N.	kāni	viyo	vadisanti	yenamam	lajūkā	cagghanti	alādhayitave.	
D.S.	athā	hi pajani	viyatāye	dhātiye	nisi jitu	asvathe	hoti ;	viyata
D.M.	—	—	—	—	—	—	—	
A.	—	—	—	—	—	—	—	

I.A.	Abhā +	hi pajani	viyatāye	dhātiye	nisi jitu	asvathe	hoti	viyata
I.N.	Abhā	hi pajani	viyatāye	dhātiye	nisi jitu	asvathe	hoti	viyata
D.S.	dhāti	cagghanti	me pajani ;	sukham	hali	hatane	hevani	mama
D.M.	—	—	—	—	—	—	—	
A.	—	—	—	—	—	—	—	
I.A.	dhāti	cagghanti	me pajani ;	sukham	hali	hatavehi :	hevani	mama
I.N.	dhāti	cagghanti	me pajani ;	sukham	hali	hatavehi :	hevani	mama
D.S.	lajūkā	kajā	jānapadasa	hitasukhāye	yena	ete	abhihā	asvattha
D.M.	lajūkā	—	—	—	ye	ete	abhihā	asvattha
A.	—	—	—	—	—	—	—	
I.A.	lajūkā	kajā	jānapadasa	hitasukhāye	yena	ete	abhihā	asvatthā
I.N.	lajūka	kajā	jānapadasa	hitasukhāye	yena	ete	abhihā	asvatthe
D.S.	sanitari	avimamā	kamināni	pavataye	vūti.	Etana	me	lajukānamani
D.M.	sani	—	—	vataye	vūti	Etana	me	lajukānamani
A.	—	—	—	—	—	—	—	namani

I.A.	santani	avimana	kanimāni	pavataye	yūti.	Etēna	me	lejūkānani
I.N.	sant'vīn	avimana	kanimāni	pavataye	vūti.	Etēna	me	lejūkānani
D.S.	abhihāleva	danḍevā	atapatiye	kaḷe.	Ichitaviye	esā	kiṇti;	
D.M.	—	—	atapatiye	kaḷe.	Ichitaviye	—	—	
A.	abhihāleva	danḍeva	atapatiye	kaḷe	Ichitaviye	esa	hiṇti	
I.A.	abhihāleva	danḍeva	atapatiye	kaḷe	Ichitaviye	esa	kiṇti;	
I.N.	abhihāleva	danḍeva	atapatiye	kaḷe.	Ichitaviye	esa	kiṇti;	
D.S.	viyohāla	samatā	ca	siya	danḍa	samatā	ca;	ava ite
D.M.	—	hāla	samatā	ca	siyā	danḍa	samatā	—
A.	viyohāla	samatā	ca	siyā	danḍa	samatā	oha	āva ite
I.A.	viyohāla	samatā	ca	siya	danḍa	samatā	ca;	āvā ite
I.N.	viyohāla	samatā	ca	siya	danḍa	samatā	ca;	āvā ite
D.S.	picame	āvuti.	Bandhana	badhānani	munisānani	tilita	danḍānani;	
D.M.	—	me	āvuti.	Bandhana	badhānani	munisānani	—	
A.	picame	āvuti.	Bandhana	badhānam	munisānam	tilita	danḍānam;	
I.A.	picame	āvuti.	Bandhana	bādjhānani	munisānani	tilita	danḍānani;	
I.N.	picame	āvuti.	Bandhane	bandhānam	munisānam	tilita	danḍānam;	
D.S.	pata	vadhānani	tinini	divasāni	me yote	dinne	nāti	kāvākāni
D.M.	—	vadhānani	tinini	divasāni	me yote	dinne	* * *	* * *
A.	pata	vadhānam	tinini	divasāni	yote	dinne	nāti	kanakāni
I.A.	pata	vadhānam	tinini	divasāni	me yote	dinne	nāti	kāvākāni
I.N.	pata	vadhānam	tinini	divasāni	me yote	dinne	nāti	kāvākāni
D.S.	nijhapayisanti;	jivitāye	tānani	nāsantāni	vā	nijhapayitā	dānani	
D.M.	jhapayisanti;	jivitāye	tānam	nāsantāni	vā	ni	—	
A.	nijhapayisanti;	jivitāye	tānam	nāsantānam	vā	nijhapayitā	dānam	
I.A.	nijhapayisanti;	jivitāye	tānani	nāsantānam	vā	nijhapayitave	dānam	
I.N.	nijhapayisanti;	jivitāye	tānam	nāsantānam	vā	nijhapayitave	dānam	
D.S.	dāhanti	pālatikani	upavāsam	va	kachanti	Ichāhime	hevam	
D.M.	—	pālatikani	upavāsam	va	ka	* * *	hevam	
A.	dāhanti	pālatikam	upavāsam	vā	kachanti	Ichāhime	hevam	

I.A.	dābanti	pālatikam	upavāsuvā	va	kachanti	Ichāhi me	hevam
I.N.	dābanti	palatikam	upavāsuvā	va	kachanti	Ichāhi me	hevam
D.S.	niludhasipi	kālasī	pālatam	ālādhaye	vūti	janasa ca	vaḍḍhāti
D.M.	niludhasipi	kālasī	pālatam	ālādhaye	—	—	vaḍḍhāti
A.	niludhasipi	kālasī	pālatam	ālādhaye	vū	janasa ca	vaḍḍhāti
I.A.	niludhasipi	kālasī	pālatam	ālādhaye	vūti	janasa ca	vaḍḍhāti
I.N.	niluḥhasipi	kālasī	pālatam	ālādhaye	vūti	janasa ca	vaḍḍhāti
D.S.	vividhe	ḥhammacalane,	sayame	dānasa	vibhāgeti		
D.M.	vividhe	ḥhammacalane,	sayame	dāna—	—		
A.	vividhe	ḥhammacalane,	sayame	dānasa	vibhāgeti		
I.A.	vividhe	ḥhammacalane	sayame	dānasa	vibhāgeti		
I.N.	vividhe	ḥhammacalane	sayame	dānasa	vibhāgeti		

EDICT V.

(Delhi, South.)

D.S.	Devānampiye	Piyadasi	Lājja	hevam	āhā :	Saḍḍavisatīvasā
D.M.	—	—	—	—	—	—

A.	Devānampiye	Piyadasi	Lājja	hevam	āhā :	Saḍḍavisatīvasā—	
I.A.	Devānampiye	Piyadasi	Lājja	hevam	āhā :	Saḍḍavisatīvasā—	
I.N.	Devānampiye	Piyadasi	Lājja	hevam	āhā :	Saḍḍavisatīvasā—	
D.S.	abhisitename	imāni	jātāni	avadhīyāni	kaṭṭāni	seyathā,	
D.M.	—	—	—	—	—	—	
A.	—	abhisitename	imāni	jātāni	avadhīyāni	kaṭṭāni	seyathā,
I.A.	—	abhisitesame	imāni	jātāni	avadhīyāni	kaṭṭāni	seyathā,
I.N.	—	abhisitesame	imānīpi	jātāni	avadhīyāni	kaṭṭāni	seyathā,
D.S.	suḷke,	sālikā,	alune,	caḷkavāke,	hanse,	nandimukhe	gelāṭe,
D.M.	—	—	—	—	—	—	—
A.	suḷke,	sālikā,	alune,	caḷkavāke,	hanse,	nandimukhe	gelāṭe
I.A.	suḷke,	sālikā,	alune,	caḷkavāke,	hanse,	nandimukhe	gelāṭe
I.N.	suḷke,	sālikā,	alune,	caḷkavāke,	hanse,	nandimukhe	gelāṭe
D.S.	jatūkā,	ambūkapiḷika,	daḍi,	anathī kamache,	vedaveyāke,		
D.M.	* *	—	—	—	—		

A.	jatūkā,	ambākīpīlikā,	dubbi,	anathi kamache,	vedaveyake,		
I.A.	jatūka,	ambākāpīlika,	ḍaḍi,	anathi kamache,	vedaveyake,		
I.N.	jatūka,	ambākāpīlika,	ḍuḍi,	anathi kamache,	vedaveyake,		
D.S.	gangāpuputake,	sankujamache,	kaphata	sayake,	pannasasesimale,		
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____		
A.	gangāpuputake,	sankujamache,	kaphata	* ke,	pannasasesimale		
I.A.	gangāpuputake,	sankujamache,	kaphata	seyake,	pannasasesimale		
I.N.	gangāpuputake,	sankujamache,	kaphata	seyake,	pannasasesimale,		
D.S.	sandake,	okapinḍe,	palasate,	setaka-pote,	gāmaka-pote,		
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____		
A.	sandake,	* *	* *	sakapote,	gāmakapote,		
I.A.	sandake,	okapinḍe,	palasate,	setaka-pote,	gāmaka-pote,		
I.N.	sandake,	okapinḍe,	palasate,	setaka-pote,	gāmaka-pote,		
D.S.	save	caturpade,	ye paḍibhogam	no eti,	na	cakhāḍiyati,	_____i,
D.M.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	ajakanāni

A.	save	caturpade	ye paḍibhogam	no *	*	*	*	* *	nā
I.A.	save	catur de	ye paḍi	no eti,	na	cakhāḍiyati,	ajakanāni,		
I.N.	save	caturpade	ye paḍibhogam	no eti,	na	cakhāḍiyati,	ajakanāni		
D.S.	eḍakācā,	sūkalicā,	gabhiniva	payamināva :	avadhaya	pātake			
D.M.	eḍakāca,	_____	gabhin + va	payamenava :	avadhaya	pātake			
A.	* * *	* * *	* * *	pāyami *	* * *	* * *			
I.A.	eḍakā-ca,	sūkali-ca,	gabhiniva	pāyamināva ;	avadhya	potake			
I.N.	eḍakāca,	sūkalica,	gabhiniva	pāyamināva ;	avadhya	potake			
D.S.	picakāni	āsammāsike	vadhikukute	no	kaṭaviye :	tase	sajive		
D.M.	picakāni	āsammāsike	vadhikukute	no	kaṭaviye :	tase	sajive		
A.	* * *	* * *	* * *	*	* * *	* * *	sajive		
I.A.	cakāni	āsammāsike	vadhikukute	no	kaṭaviye :	tase	sajive		
I.N.	cakāni	āsammāsike	vadhikukute	no	kaṭaviye :	tase	sajive		
D.S.	no jhāpetaviye ;	ḍave	anathāyevā	vihisāyevā	no jhāpetaviye				
D.M.	no jhāpetaviye	ḍave	anathāyevā	vihisāyevā	no jhāpetaviye				

A.	no jhāpe	*	*	_____	_____	_____	_____
I.A.	no jhāpayitaviye	dāve	anathāyeva	vihisayeva	no jhāpayitaviye		
I.N.	no jhāpayitaviye	dāve	anathāyeva	vihisayeva	no jhāpayitaviye		
D.S.	jivenajive	no	pusitaviye	tisu	cātun	māsisu	Tisayam
D.M.	jivenajive	no	pusitaviye	tisu	cātun	māsisu	Tisāyam
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	jivenajive	no	pusitaviye	tisu	cātun	māsisu	Tisayam
I.N.	jivenajive	no	pusitaviye	tisu	cātun	māsisu	Tisīyam
D.S.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḷipadāye	dhuvvāya	cā
D.M.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḷipadāye	dhavāyeca	
A.	* *	* *	* *	cāvudasaṃ,	pancaḍasaṃ,	_____	_____
I.A.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḷipadaṃ,	dhuvvāyeca	
I.N.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḷipadaṃ,	dhuvvāyeca	
D.S.	anuposatha	mache	avadhīye	nopiviketaviye	etāni	yevā	divasāni
D.M.	anuposatham	mache	avadhīye	no pi viketaviye	etāni	yevā	divasāni

A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	anuposatham	mache	avadhīye	no pi viketaviye	etāni	yeva	divasāni
I.N.	anuposatham	mache	avadhīye	no piviketaviye	etāni	yeva	divasāni
D.S.	nāgavanasi,	kevaḷabhogasi	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
D.M.	nāgavanasi,	kevaḷabhogasi	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	nāgavanasi,	kevaḷabhogasi,	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
I.N.	nāgavanasi,	kevaḷabhogasi,	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
D.S.	nohanataviyāni.	Athami	pakhāye,	cāvudāsāye,	pannaḍāsāye,	Tisāye,	
D.M.	nohanataviyāni.	Athami	pakhāye,	cāvudāsāye,	pannaḍāsāye,	Tisāye,	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	nohanataviyāni.	Athami	pakhāye,	cāvudāsāye,	pannaḍāsāye,	Tisāye,	
I.N.	nohanataviyāni.	Athami	pakhāye,	cāvudāsāye,	pannaḍāsāye,	Tisāye,	
D.S.	punnāvasune,	tisun—	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone	nonlakhitaviye,
D.M.	punnāvasune,	tisun	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone	no mlakhitaviye

A.	no jhāpe *	*	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	no jhāpayitaviye	dave	anathāyeva	vihisayeva	no jhāpayitaviye		
I.N.	no jhāpayitaviye	dave	anathāyeva	vihisayeva	no jhāpayitaviye		
D.S.	jivenajive	no pusitaviye	tisu cātun	māsisu	Tisayam	punnamāsiyam	
D.M.	jivenajive	no pusitaviye	tisu cātun	māsisu	Tisāyam	punnamāsiyam	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	jivenajive	no pusitaviye	tisu cātun	māsisu	Tisayam	punnamāsiyam	
I.N.	jivenajive	no pusitaviye	tisu cātun	māsisu	Tisiyam	punnamāsiyam	
D.S.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḥipadāye	dhuvāyā cā	
D.M.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḥipadāye	dhavāyeca	
A.	* * *	* * *	cāvudasaṃ,	pancaḍasaṃ,	_____	_____	
I.A.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḥipadaṃ,	dhuvāyeca	
I.N.	timni	divasāni,	cāvudasaṃ,	pannaḍasaṃ,	paḥipadaṃ,	dhuvāyeca	
D.S.	anuposathā	mache	avadhīye	no piviketaviye	etāni	yevā	divasāni
D.M.	anuposathāṃ	mache	avadhīye	no pi viketaviye	etāni	yevā	divasāni
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	anuposathāṃ	mache	avadhīye	no pi viketaviye	etāni	yevā	divasāni
I.N.	anuposathāṃ	mache	avadhīye	no piviketaviye	etāni	yevā	divasāni
D.S.	nāgavānasi,	kevaṭṭabhogasi	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
D.M.	nāgavānasi,	kevaṭṭabhogasi	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	nāgavānasi,	kevaṭṭabhogasi,	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
I.N.	nāgavānasi,	kevaṭṭabhogasi,	yāni	annāni	pi	jivanikāyāni	
D.S.	nohantaviyāni.	Athami	paḥhāye,	cāvudasāye,	pannaḍasāye,	Tisāye,	
D.M.	nohantaviyāni.	Athami	paḥhāye,	cāvudasāye,	pannaḍasāye,	Tisāye,	
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____	
I.A.	nohantaviyāni.	Athami	paḥhāye,	cāvudasāye,	pannaḍasāye,	Tisāye,	
I.N.	nohantaviyāni.	Athami	paḥhāye,	cāvudasāye,	pannaḍasāye,	Tisāye,	
D.S.	punāvāsune,	tisun—	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone	nonilakkhitaviye,
D.M.	punāvāsune,	tisun	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone	no nilakkhitaviye

A.	_____	_____	_____	sudivasaye,	gone	no nilakhitaviye
I.A.	punāvāsune,	tisu--	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone no nilakhitaviye
I.N.	punāvāsune,	tisu—	cātun—	māsisu,	sudivasāye,	gone no nilakhitaviye
D.S.	ajake,	eḍake,	sūkale,	evāpi	anne	nilakhiyati
D.M.	ajake,	eḍake,	sūkale,	evāpi	anne	nilakhiyati
A.	ajake,	eḍa—	_____	_____	_____	_____
I.A.	ajake,	eḍake,	sūkale,	evāpi	anne	nilakhiyati
I.N.	ajake,	eḍake,	sūkale,	evāpi	anne	nilakhiyati
D.S.	tisāye,	punāvāsune,	cātummāsīye,	cātummāsīpakḥāye,	asvasā,	gonasā
D.M.	tisāye,	punāvāsune,	cātummāsīye,	cātummāsīpakḥāye,	asvasā,	gonasā,
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	tisāye,	punāvāsune,	cātummāsīye,	cātummāsīpakḥāye,	asvasā,	gonasā
I.N.	tisāye,	punāvāsune,	cātummāsīy?,	cātummāsīpakḥāye,	asvasā,	gonasā,
D.S.	lakḥune	nokḥataviye :	yāva	saḍḍavisatīvassa	abhisitenanne	etāye
D.M.	lakḥune	nokḥataviye :	yāva	saḍḍavisatīvassa	abhisitenanne	etāye

A.	lakḥune	nokḥataviye,	yāva	saḍḍavisatīvasābhi	_____	_____
I.A.	lakḥane	nokḥataviye :	yāva	saḍḍavisatīvasābhisitenanne	_____	etāye
I.N.	lakḥane	nokḥataviye :	yāva	saḍḍavisatīvasābhisitenanne	_____	etāye
D.S.	antḥalikāye	pannavīsati	bandhana	mokḥāni	kaḷāni.	_____
D.M.	antḥalikāye	pannavīsati	bandhana	mokḥāni	kaḷāni.	_____
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____
I.A.	antḥalikāye	pannavīsati	bandhana	mokḥāni	kaḷāni.	_____
I.N.	antḥalikāye	pannavīsati	bandhana	mokḥāni	kaḷāni.	_____
EDICT VI.						
(Delhi, East.)						
D.S.	Devānampiye	Piyādasi	Lāja	hevam	ahā.	Duvāḍasa
A.	Devānampiye	Piyādasi	Lā *	* *	* *	* *
I.A.	Devānampiye	Piyādasi	Lāja	hevam	ahā.	Duvāḍasa
I.N.	Devānampiye	Piyādasi	Lāja	hevam	ahā.	Duvāḍasa
D.S.	vasa	abhisitenanne	dhammalipi	likḥapita	lokasā	_____
A.	_____	_____	_____	_____	_____	_____

I.A.	vasābhisitenuṃ	dhammalipi	likhāpita	lokasa
I.N.	vasābhisitenuṃ	dhammalipi	likhāpita	lokasa
D.S.	hitasukkhāye;	setam	apahāṭa,	tamitani
A.	_____	_____	_____	_____
I.A.	hitasukkhāye;	setam	apahāṭa,	tamitani
I.N.	hitasukkhāye;	setam	apahāṭa,	tamitam
D.S.	hevam	lokasā	hitasukkheti	paṭivekkhāmi.
A.	hevam	lokasā	hitasukkheti	paṭivekkhāmi.
I.A.	hevam	lokasā	hitasukkheti	paṭivekkhāmi.
I.N.	hevam	lokasā	hitasukkheti	paṭivekkhāmi.
D.S.	hevam	patiyāsannesu,	hevam	apakahesu
A.	* *	patiyāsannesu,	hevam	apakahesu
I.A.	hevam	patiyāsannesu,	hevam	apakahesu
I.N.	hevam	patiyāsannesu,	hevam	apakahesu
D.S.	āvahāmiṭi	tathā	ca	vidahāmi;
A.	* *	* *	* *	idahāmi
				hevam meva
				savanikāyesu
				sava * kāyesu

I.A.	āvahāmiṭi	tathā	ca	vidahāmi	hemeva	savanikāyesu
I.N.	āvahāmiṭi	tathā	ca	vidahāmi	hemeva	savanikāyesu
D.S.	paṭivekkhāmi;	sava	pāsandā	pime	pujita	vividhāya
A.	paṭivekkhāmi	sava	pāsandā	pime	pujita	vividhāya
I.A.	paṭivekkhāmi;	sava	pāsandā	pime	pujita	vividhāya
I.N.	paṭivekkhāmi;	sava	pāsandā	pime	pujita	vividhāya
D.S.	ecu	iyam	atanā	pacupāgamane	seme	mokhyamante
A.	ecu	iyam	atanā	pacupāgamane	seme	mokhyamante
I.A.	ecu	iyam	atanā	pacupāgamane	seme	mokhyamante
I.N.	ecu	iyam	atanā	pacupāgamane	seme	mokhyamante
D.S.	saddavisatīvasa	abhisitename	iyam	dhammalipi	likhāpita.	
A.	sā	* * * *	* *	* *	lipi	
I.A.	saddavisatīvasa	abhisitename	iyam	dhammalipi	likhāpita.	
I.N.	saddavisatīvasa	abhisitename	iyam	dhammalipi	likhāpita.	

EDICT VII.

(Delhi, East.)

11. Devānampiyē Piyādasi lājāhevam āhā : ye atikantam
12. antalam lājāne hura, hevam ichisu, kaṭham jāne
13. dhammavadhīyā vadheyā nocujane annupāyā dhammavadhīyā
14. vadhīhā etam, Devānampiyē Piyādasi lājā hevam āhā : esame
15. hutthā atākantam-ca antalam hevam ichisu lājāne kaṭham jāne
16. annupāyā dhammavadhīyā vadheyāti nocajane annupāyā
17. dhammavadhīyā vadhīhā : se kiṇa sujane annupaṭṭapeyā
18. kiṇa sujane annupāyā dhammavadhīyā vadheyāti ; kiṇa sukāni
19. abhyyi nāmayeham dhammavadhīyāti etam. Devānampiyā Piyādasi lājā hevam
20. āhā : esame hutthā dhammasāvānāni sāvēpāyāmi dhammamansathini
21. annusāmi : etam jāne sutu annupaṭṭapeyāsati abhyyam namisati

EDICT VIII.

(Delhi, around the Pillar.)

1. Dhamma vadhiyā ca bhāham vadhisati etāye me abhāye dhamma sāvanāni sāvēpītāni dhammānussathini vividhāni ānapītāni (yāthahīyī) pāpibhūne jānasin āyatā ete paliyo vadhisanti pi pavithahisanti pi lajukāpi bahukesu pāna sata sahasesu āyatā tepime ānapitā hevam ca hevam ca paliyo vadatha
2. jānam dharmmayatam. Devānampiyē Piyādasi hevam āhā eta meva me annvekhamāne dhamma thambhāni kaṭāni, dhammamabhāmātā kaṭa, dhamma (kha—) kaṭe Devānampiyē Piyādasi lājā hevam āhā : magesu pi me nigohāni lopā pītāni chāyopagāni hasanti pasumunissānam ambāvadhīkīyā lopāpītā adhakosikīyādī pi me udupānāni
3. khānāpāpītāni ninsi diyāca kālāpītā āpānāni me bahukāni tata tata kālāpītāni palibho-gāye pasumunissānam (sa * *) esa palibhogenāma vividhāyāni sukhāyanāyā puli me hipi lājīhi nāmayāca sukhayīte loke : imamcu dhammannupaṭṭapeṭi pajantuti etadehā me
4. esa kaṭe : Devānampiyē Piyādasi hevam āhā : dhammamabhāmātā pime ta bahu bidhesu abhesu annagahikesu viyāpāṭa se pavajjīkāmāni ceva gñihānam ca sava (pāsam) ḍesu picā

- viyāpaṭa se saṅghabhāsi pime kaṭe ime viyāpaṭā hohanṭīti hemeva. Bābhānesu ājivikesu pime kaṭe.
(Delhi, around the Pillar.)
5. ime viyāpaṭā hohanṭīti; niganthesu pime kaṭe, ime viyāpaṭā hohanṭī: nān pāsāndesu pime kaṭe ime viyāpaṭā hohanṭīti: pativisiṭhāna paṭivisiṭhāna tesutesu tete mahāmūtā dhammamahāmūtā cu me etesu ceva viyāpaṭā, savesu ca ānnesu pāsāndesu. Devānampiyā Piyadasi lājā hevaṃ ābhā:
6. ete ca āne ca bahukā mulhā dānavisagasi viyāpaṭā se mama ceva devīnaṃ ca, savasi ca me oloḍhānāsi te bahu vidhena a* lena tāni tāni taṭṭhā yatan(a)ni patīta * *)hida ceva disūsu ca dālakānaṃ pi ca me kaṭe ānānaṃ ca devikumālānaṃ imedānavisagesu viyāpaṭā hohanṭīti
7. dhammāpadāna thaye dhammānupāṭipāṭīye: esahi dhammāpadāne dhammapāṭipāṭī ca yā iyaṃ dayādāne sace so cave madave sādāveca lokasa hevaṃ vaḍḍhisatīti. Devānampiyā piyada)si lājā hevaṃ ābhā yānīhikānīci māniya sādḥavāni kaṭāni taṃ loke anūpāṭīpāṃne taṃ ca anuvidhiyaṃtī tena vaḍḍhitā ca
8. vaḍḍhisatīti ca māṭṭipīṭisū sususāyā gḥlusu sususāyā vayo mahālakānaṃ anupāṭīpāṭīyā Bābhāna Samānesu, kapānavalakesu, āvadāsa bhāṭakesu sampāṭīpāṭīyā. Devānampiyā

- (Piyā)ḍasi lājā hevaṃ ābhā: munisānaṃ cu ya iyaṃ dhammavādhi vaḍḍhitā dūvelni yeva ākālehi dhammaniyāmena ca nijhāṭīya ca
9. tata cu laḥuse dhamma niyāme nijhāṭīyīva bhūye dhammaniyāme cūkho esa yeme iyaṃ kaṭe: imānīca imāni jātāni avadhīyāni ānāni picu bahuk (—) dhammaniyānāni yāni me kaṭāni: nijhāṭīya va cu bhūye munisānaṃ dhammavādhi vaḍḍhitā avīhinsūye bhutānaṃ
10. anālambhāye pānānaṃ se etāye athāye iyaṃ kaṭe puṭa papotike caṇḍa masūiyike hotūti taṭṭhā ca anupāṭīpāṭīyaṃtī hevaṃ hi anupāṭī pajāntānaṃ hiḍāta(pāla)te āladhe hotī satavisatīvasābhīsitanāme iyaṃ dhammalīhi likhāpāṭīkātī etāna Devānampiyā ābhā: iyaṃ
11. dhammalīhi atā abhi siṭṭhāmbhānīvā siṭṭhālakānīvā tata kaṭavīyā eṇa esa cīlatīhīke siyā.

ALLAHABAD PILLAR.

SEPARATE EDICTS.

Queen's Edict.

1. Devānampiyasā vacānena savata mahāmatā
2. vatavīyā: eheṭa dūhīyāye Devīye ḍāne
3. Ambāvadikā vā ālameva dānaṃ eheva (?) etasi (?) āne (?)

4. Kichiganiya titāye Deviye senāni pi vakkā (?)
 5. duttāyāye Deviye ti valamātu kaluvākhiye

Kosambi Edict.

1. Devānampiye ānapayati Kosambiyamahāmata
 2. _____ — mari * * sanghasi nīla hiyo
 3. I _____ — ti bhiti * bhanti nīta ci
 4. ba_____ pinam dhapeyita a * tassa * am vasaṇṇi.

INSCRIPTION OF SANCHI PILLAR.

Transcript by James Prinsep and Alexander Cunningham.

1. J.P. _____
 * * * * * maga * * *
 A.C. * va 1 2 3 4 5 6 maga * * *
 2. J.P. _____
 A.C. * seni * bhi * * nam cāhi petaviya

3. J.P. _____
 A.C. * vika Candagiriye keye sangham
 4. J.P. bhakkhati bhikkhunābhi khama vasse dāta
 A.C. bhakkhati Bhikhu ca Bhikkhuni yi khu dāta
 5. J.P. _____
 A.C. —nidusāpi savam * peyita ana *
 6. J.P. Sasijala petaviye ichahime (idi)
 A.C. Sasi visa petaviye ichani me san —
 7. J.P. —si : sampesimate cilathitike siyāti
 A.C. —ti sanghasamāge cilathitike siyāti

Rumminder (Paderis) Piller.

1. Devānapiyena Piyadasina Lājina visativasābhāsikena
 2. atana igāca mahiyite hida buddhe jāte Sakyanunniti

3. silā vigadabhiḥā kālāpita silābhabeḥa usapāpīte
4. hida bhagevaṃ jāteḥi Luṃminigame ubalīkakeḥe
5. aḥabhāgiyeca.

CAVE INSCRIPTIONS.

BARĀBĀR.

Sudāma Cave.

- | | | | | |
|----|--------|-------------|----------|---------------|
| 1. | Lājina | Piyadasinā | ḍuvāḍasa | vasābhisitenā |
| 2. | iyam | Nigohakubhā | ḍinā | ādivikemhi |
- Viśva Cave.

- | | | | |
|----|--------|---------------|----------|
| 1. | Lājina | Piyadasinā | ḍuvā |
| 2. | ḍasa | vasābhisitenā | iyam |
| 3. | kubhā | Khalatika | pavataḥi |
| 4. | ḍinā | ādivikemhi | |

Karna Cave.

- | | | | |
|----|-------------|---------------|-----------|
| 1. | Lāja | Piyadaḥi | ekunevin— |
| 2. | —sati | vasābhisitenā | meḥā |
| 3. | adameḥāḥima | iyam | kubhā |
| 4. | sumpiye | Khalanti | pavata di |
| 5. | nā | | |

NĀGĀRĪJUNI CAVES.

Vahiyaka Cave.

- | | | | |
|----|----------------|----------------|---------------|
| 1. | Vapiyake Kubhā | Dasalathena | Devānampiyena |
| 2. | anantaliyam | abhisitenā | ādivikemhi |
| 3. | Bhadantehi | vāsamisidiyaye | misiḥe |
| 4. | ācandama | sūlyam. | |

Gopika Cave.

- | | | | |
|----|--------------|-------------|------------|
| 1. | Gopikā kubhā | Dasalathena | Devānampi— |
|----|--------------|-------------|------------|

- | | | | |
|----|-----------|-------------|------------------|
| 2. | — yenā | ānantaliyam | abhisitenā ādi — |
| 3. | — vikemhi | Bhadant̥hi | vāsānisidiyāye |
| 4. | nisiḥhā | ācandama | sūliyam. |

Vadāthika Cava.

- | | | | |
|----|-------------------|-------------|----------------|
| 1. | Vadatēhikā kubbhā | Dasalathena | Devānam — |
| 2. | — piyenā | ānantaliyam | abhisitenā ā — |
| 3. | — divikemhi | Bhadant̥hi | Vāsānisidiyāye |
| 4. | nisiḥhā | ācandama | sūliyam |

~~~~~



附圖は目下印刷中なれば  
出来の上廣告致すべく候  
間其の節は御買求め被下  
度特に其の地圖の爲めに  
表紙裏へ挿入袋を附屬致  
し置き候

明治四十一年十二月三十一日印刷  
明治四十二年二月三日發行

阿育王事蹟

實價金壹圓五拾錢

著作者 森 林 太 郎

同 大 村 西 崖

東京市日本橋區通四丁目五番地

發行者 和 田 靜 子

東京市日本橋區兜町二番地

印刷者 神 谷 岩 次 郎

東京市日本橋區通四丁目角

發行所 春 陽 堂

電話本局五十一番

振替口座一六一七番

東京市日本橋區兜町二番地

印刷所 東京印刷株式會社



森鷗外氏著作目錄

審美極致論

實價六十錢  
郵稅四錢

審美綱領

全二冊  
實價各金六十錢  
郵稅各四錢

審美新說

實價金六十錢  
郵稅金四錢

即興詩人

上實價各六十錢  
下郵稅各十錢

水沫集

實價金壹圓五十錢  
郵稅金十五錢

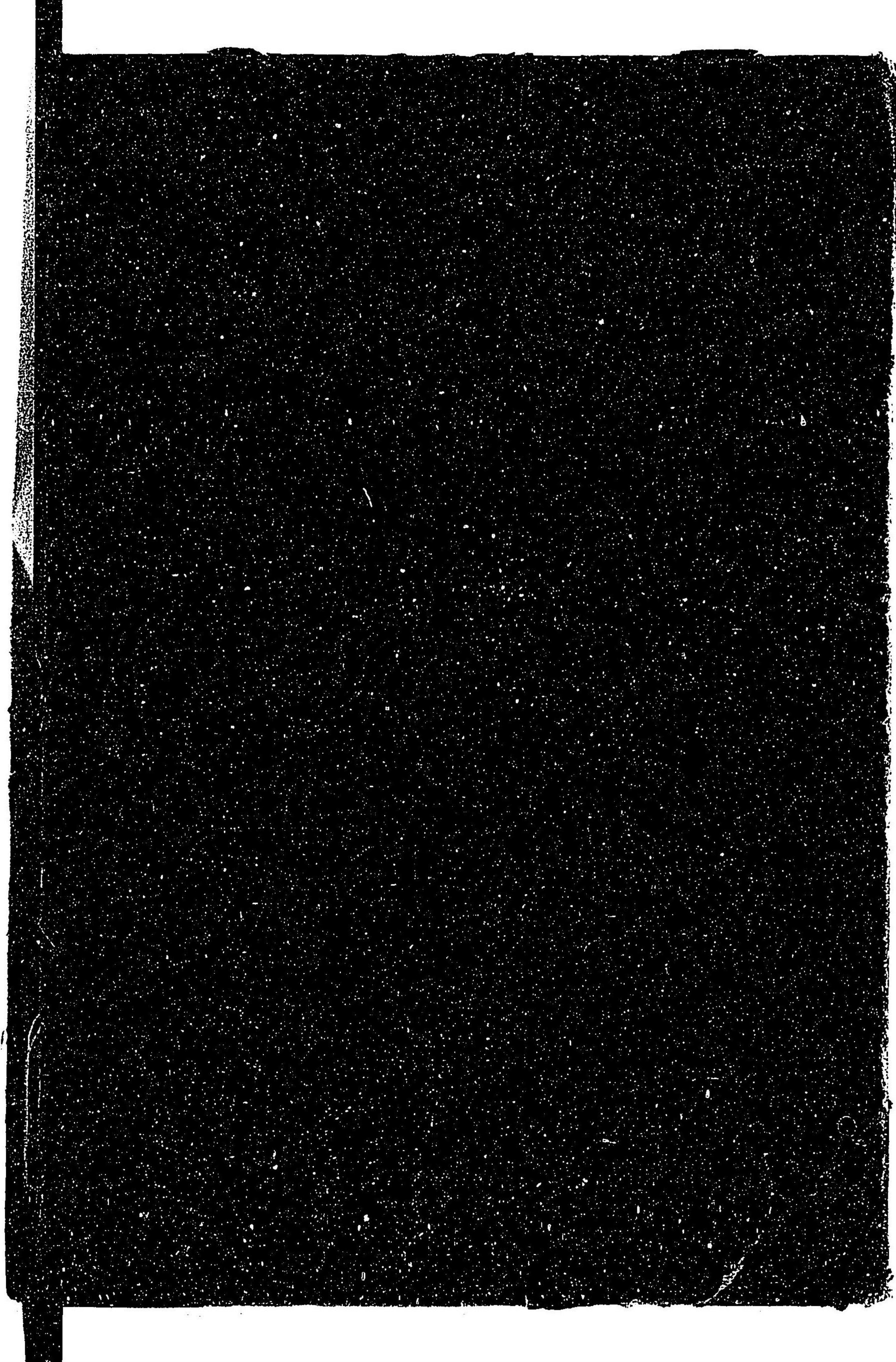
うた日記

實價壹圓七十錢  
郵稅金十錢



|    |
|----|
| 14 |
| 57 |







64

51

Ⓜ

014715-000-7

64-51

阿育王事蹟

大村 西崖

森 林太郎 / 著

M42.

ABC-0001





